

Catena Aurea

Megjelent Benyik György és Lázár István Dávid új közös könyve

A Szegedi Hittudományi Főiskola Biblikus Tanszéke és a klasszika filológia tudomány közös vállalkozásaként jelent meg egy középkori tankönyv, az egyébként csak filozófusként és teológusként ismert Aquinói Szent Tamástól, Catena Aurea címmel.

A könyv a leghosszabb ideig használatban lévő és legelterjedtebb latin

nyelvű egyetemi tankönyv volt Európában. Ezt a művet IV. Orbán pápa kérésére 1269-1272 között állította össze Aquinói Szent Tamás, és nyomtatásban 1470-ben jelent meg először Rómában. A cím – Catena Aurea – jelentése „arany lánc”, melyben a szerző az első 12 évszázad keresztény kommentár-irodalmát gyűjtötte össze. A megjelent fordítás ebből a többkötetes sorozatból

közli a Máté evangéliumához fűzött kommentárt.

A mintegy 54 ókeresztény és középkori szerzőt idéző alkotás a „catena” műfajában a legkiemelkedőbb volt a maga korában, és a leginkább elterjedt a középkori felsőoktatásban. Az egyetemeken egészen Luther Márton fellépéséig szinte kizárólagos jelleggel használták ezt a „tankönyvet”, ami azt jelenti, hogy a Biblia értelmezését hosszú ideig alapvetően meghatározta, emiatt egyedülálló kultúrtörténeti érték. A katolikus egyházban egészen a II. vatikáni zsinatig ennek a műnek volt a legnagyobb hatása a Biblia szövegmagyarázóira.

A kötetet Benyik György teológus és Lázár István Dávid, az ismert Petrarca szakértő fordította, és az SZTE BTK latin szakos hallgatói segédkeztek a könyv korrigálásában, mely a JATEpress, az egyetemi tankönyvpályázaton nyert támogatás, és a Szegedi Biblikus konferencia segítségével jelent meg.

A szegedi Universitas milleniumi kiadványának is felfogható ez a reprezentatív kötet. Az utószó tájékoztat a könyv latin nyelvű kiadásairól, illetve a témában járatlan olvasók számára a kötethez függesztett lexikon mutatja be az idézett szerzőket, és eretnekségeket. A szaklektor Nemeshegyi Péter jezsuita professzor, aki ebből a műből még latinul prelegett a Tokiói Katolikus Egyetemen. A 450 oldalas mű megrendelhető a kiadónál, valamint megvásárolható a Sík Sándor könyvesboltban.

Mac

Aquinói Szent Tamás CATENA AUREA

